



**MARKTGEMEINDE
ST. LEONHARD IN PASSEIER**
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**COMUNE DI
SAN LEONARDO IN PASSIRIA**
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom - Seduta del: 23.09.2026

Uhr - Ore: 21:15

Ort: Ausweichquartier der Gemeindeämter,
Im Steinanger 1, 39015 St. Leonhard in Passeier

Località: Sede provvisoria degli uffici comunali,
Via Steinanger 1, 39015 S. Leonardo in Passiria

Anwesend sind:

Sono presenti :

			A.E. A.G.	A.U. A.I.
Bürgermeister	Robert Tschöll	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	Magdalena Haller	Vicesindaca		
Gemeindereferentin	Andrea Marth	Assessore comunale		
Gemeindereferent	Dr. Peter Moosmair	Assessore comunale		
Gemeindereferent	Thomas Pichler	Assessore comunale		
Gemeindereferent	Roman Reichhalter	Assessore comunale		

Beistand leistet der Gemeindesekretär Herr

Assiste il Segretario comunale Signor

Dr. Fabian Pfeifer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente
per la legalità dell'adunanza, il Signor

Robert Tschöll

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualifica di Sindaco ne assume la
presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:	OGGETTO:
Personal - Matrikel Nr. 271 - Änderung des Stundenplans beschränkt auf den Zeitraum vom 01.10.2026 bis 30.04.2027 von 38 Wochenstunden auf 29 Wochenstunden	Personale - Matricola n. 271 - Deroga all'orario di lavoro per il periodo limitato dal 01/10/2026 fino al 30/04/2027 da 38 ore settimanali a 29 ore settimanali

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass der/die Bedienstete Matrikel Nr. 271 in Stammrolle mit Schreiben vom 16.09.2026 um die Abänderung des Stundenplans von 38 Wochenstunden auf 29 Wochenstunden mit Wirkung ab 01.10.2026 ersucht hat;

Laut Art. 16 des E.T. der Bereichsabkommens für die Bediensteten der Gemeinden, der BZGM und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2017, können aufgrund von außerordentlichen und begründeten Dienstverfordernissen und vorausgesetzt, dass die Stellen der Organisationseinheit besetzt sind, im Einvernehmen mit dem Bediensteten für beschränkte Zeiträume Änderungen des Stundenplanes im Höchstausmaß von 25% des im Arbeitsvertrag festgelegten Stundenplanes vorgesehen werden.

Festgestellt, dass der Gemeindesekretär bestätigt, dass grundsätzlich ausreichende Personalressourcen vorhanden sind um den regulären Dienst im Zeitraum vom 01.10.2026 bis zum 30.04.2027 zu gewährleisten, sodass die Änderung des Stundenplans genehmigt werden kann.

Festgehalten, dass, sofern die Abkommandierung des/der Bediensteten an die Sportarena GmbH während des Sommerbetriebes des öffentlichen Freischwimmbades fortgeführt wird, in den Sommermonaten die zusätzliche Arbeitszeit unabdingbar ist und somit die Änderung des Stundenplans nur für den genannten Zeitraum gewährt werden kann. Die Gewährung kann bei gleich bleibenden Voraussetzungen jährlich erneuert werden;

Nach Einsichtnahme in den Personalfaszikel des/der oben angeführten Bediensteten wird festgestellt, dass diese/r derzeit mit dem Berufsbild Nr. 15, spezialisierte/r Arbeiter/in in der IV. Funktionsebene - obere Gehaltsstufe, 3 Vorrückungen eingestuft ist;

Nach Einsichtnahme in die Personaldienstordnung, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 13 vom 24.04.2014, insbesondere in den Art. 19;

Nach Einsichtnahme in den Art. 16 des E.T. der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der BZGM und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2017;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten gemäß Art. 185 und 187 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol mit dem elektronischen Fingerabdruck:
a7NSu/yrXK+ZEadJFaN7hIYWbs2hIP6PSjxcPEKkD1Y=;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten gemäß Art. 185 und 187 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol mit dem elektronischen Fingerabdruck:
ci9njtKc/UOAj0njUwm4givGLhKzIOcVg7vjRJKov4=;

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che il/la dipendente matricola n. 271 di ruolo con lettera del 16/09/2026, chiede la deroga all'orario di lavoro da 38 ore settimanali a 29 ore settimanali con decorrenza dal 01/10/2026;

Secondo l'art. 16 del Testo Unico degli accordi di comparto per i dipendenti die Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02/07/2017, possono essere disposti per eccezionali e motivate esigenze di servizio e a condizione che siano coperti i posti dell'unità organizzativa, in accordo con il dipendente possono essere disposti per periodi limitati deroghe all'orario di lavoro nella misura massima del 25% dell'orario di lavoro stabilito nel contratto di lavoro.

Preso atto che il Segretario comunale conferma che ci sono in linea di massima risorse di personale sufficienti a garantire un servizio regolare nel periodo dal 01/10/2026 al 30/04/2027, per cui la deroga all'orario di lavoro può essere approvata.

Si prende atto che, a condizione che il distacco del/della dipendente presso la Sportarena Srl continui durante l'esercizio estivo della piscina pubblica, l'orario di lavoro supplementare è indispensabile durante i mesi estivi e quindi la deroga all'orario di lavoro sarà approvata solo per il periodo indicato. Con precondizioni costanti l'approvazione può essere rinnovata annualmente;

Visto il fascicolo personale del/la dipendente in oggetto, e accertato, che lo/la stesso/a attualmente è collocato/a come operaio/a specializzato/a, profilo professionale n. 15, nel IV livello funzionale – livello retributivo superiore, 3 scatti;

Visto l'ordinamento del personale, approvato con delibera consiliare n. 13 del 24/04/2014, soprattutto l'art. 19.;

Visto l'art. 16 del Testo Unico degli accordi di comparto per i dipendenti die Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02/07/2017;

Visto il parere tecnico-amministrativo favorevole ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige con l'impronta digitale:
a7NSu/yrXK+ZEadJFaN7hIYWbs2hIP6PSjxcPEKkD1Y=;

Visto il parere contabile favorevole ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige con l'impronta digitale:
ci9njtKc/UOAj0njUwm4givGLhKzIOcVg7vjRJKov4=;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, und nachfolgende Änderungen;

Es wird für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Eilverfahren im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol zu fassen, um die Folgemaßnahmen schnellstmöglich umsetzen zu können;

Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. dem Ansuchen des/der Bediensteten stattzugeben und die Änderung des Stundenplans des/der Bediensteten Matrikel Nr. 271 für den Zeitraum vom 01.10.2026 bis zum 30.04.2027 von 38 Wochenstunden auf 29 Wochenstunden aus den in den Prämissen genannten Gründen zu genehmigen.
2. festzuhalten, dass gegenständliche Abänderung des Stundenplans, bei gleichbleibenden Voraussetzungen, jährlich mit eigener Maßnahme erneuert werden kann.
3. obengenanntem/r die wirtschaftliche Behandlung laut geltendem Kollektivvertrag zukommen zu lassen.
4. die Ausgabe, welche sich aus dem vorliegenden Beschluss ergibt, dem Kap. 01051.01 und 01051.02 des Haushaltsvoranschlags 2026 und folgende anzulasten, wo die erforderliche Verfügbarkeit gegeben ist.
5. diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03/05/2018, n. 2, e successive modifiche;

Ritenuto necessario di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige al fine di garantire uno svolgimento celere dei provvedimenti consecutivi;

Ad unanimità di voti espressi nella forma di legge

DELIBERA

1. di dare parere positivo alla domanda del/la dipendente e di approvare la deroga all'orario di lavoro del/la dipendente matricola n. 271 per il periodo dal 01/10/2026 al 30/04/2027 da 38 ore settimanali a 29 ore settimanali per i motivi esposti nelle premesse.
2. di notare che questa modifica, con precondizioni costanti, può essere rinnovata annualmente con proprio provvedimento.
3. di corrispondere al/la medesimo/a il trattamento economico secondo il vigente contratto collettivo.
4. di finanziare la spesa risultante dalla presente deliberazione a carico del cap. 01051.01 e 01051.02 del bilancio di previsione 2026 e seguenti, dove risultano disponibili i fondi necessari.
5. di dichiarare, per i motivi citati in premessa la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende – Il Presidente:

Robert Tschöll

digital signiertes Dokument

Letto, approvato e sottoscritto

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale:

Dr. Fabian Pfeifer

documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa – Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).